

Andante recitativo

江克滿



(重句) 萬 福！ 瑪 利 亞！ 滿 被 聖 寵 者，

主 與 爾 偕 焉。 女 中 爾 為 讚 美，

爾 胎 子 耶 穌 並 為 讚 美。

Recitativo legato



1 天使嘉俾額爾奉天主
 2 到一位名叫瑪利亞的童貞女
 3 天使向她說：萬福！充滿恩寵者，上主與妳
 4 她卻因這話驚惶
 5 天使對她說：瑪利亞，不要
 6 看！妳將懷孕
 7 祂將是偉大的並被稱為至高者的
 8 祂要為王統治雅各伯家，直到
 9 瑪利亞便向天
 10 天使答覆
 11 因此，那要誕生的聖者將稱為天主的
 12 瑪利亞說：看！上主的

差 遣，
 那 裡，
 同 在！
 不 安，
 害 怕！
 生 子，
 兒 子，
 永 遠，
 使 說：
 她 說：
 兒 子，
 婢 女，

1 往加里肋亞一座名叫納匝
 2 她已與達味家族中的一個名叫若瑟的男
 3 在女人中妳是
 4 便思慮這樣的請安有
 5 因為妳在天主前獲
 6 並要給祂起
 7 上主天主要把祂祖先達味的御
 8 祂的王權
 9 這事怎能成就？因為我不
 10 聖神要臨於妳，至高者的能力
 11 因為在天主前沒有
 12 願照妳的話成

肋 的 城 去，
 子 的 訂 了 婚。
 蒙 祝 祝 福 的。
 什 麼 福 意 思。
 得 了 寵 幸。
 名 叫 耶 耶 穌。
 座 賜 給 祂。
 沒 有 終 結。
 認 識 男 人。
 要 庇 蔭 妳。
 不 能 於 我 吧！
 就 於 我 吧！

(重句)
 (重句)
 (重句)

12

可愛之母瑪利亞

Recitativo legato



1 可愛之母瑪利亞，我們歡慶主復活；
 2 耶穌基督已復活，妳得先睹主光榮；
 3 是妳生育主耶穌，普世因而獲救援；
 4 因妳聖子主耶穌，普光榮復活之凱旋；

祂曾捨己救人類，戰勝死亡把魔遏。
 妳曾分受痛苦，應是先蒙主的惠顧。
 因主傾流己血，粉碎罪惡后的讚聖源。
 天門從此為我開，願同母后讚聖三。

rit.

童貞瑪利亞！
 童貞瑪利亞！
 童貞瑪利亞！
 童貞瑪利亞！

rit.

Concordi laetitia

詞：採自【聖歌選集 - No. 34】1969 (香港)
 曲：傳統額我略曲 (第六調式) Orientis partibus

13

歡喜五端

Andante

F L Comire



p

1 瑪利亞獲福分，有天主護蔭；懷養耶穌
 2 靈性無盡讚頌，歡欣主不自控；懷慈愛提拔
 3 全能仍擇血肉，寄居於世俗；仁愛何懼
 4 懷抱仁義上殿，首生子奉獻；還看何日
 5 誠意求盡孝道，聖經早預告；慈母容易

f

親恩，聖旨將路引。
 器重，富者終被諷。
 屈辱，聖子甘為僕。
 再現，刺心之利劍。
 改造，救恩功效到。

(重句) 萬福！萬福！萬福瑪利亞！

利亞！萬福！萬福！萬福瑪利亞！

rit.
Red.

採自：香港歌集 P. 30

曲：F L Comire SJ

編：蔡詩亞 (January 15 MMI 香港)

This edition © MMXXII 天主教香港教區

詞：胡健挺 (February 5 MMI 香港)

取材自：1) 路 1:26-28; 2) 路 1:39-45

3) 路 2:1-20; 4) 路 2:22-32; 5) 路 2:41-50

Andante

F L Comire



1 苦 杯 豈 敢 強 讓， 力 竭 請 見 諒；
 2 審 官 洗 手 判 罪， 受 苦 忍 血 淚；
 3 茨 冠 頂 首 作 狀， 外 信 德 休 說 項；
 4 手 傷 足 踝 也 裂， 信 德 不 破 滅；
 5 深 恩 消 災 免 害， 血 水 寵 愛 內；

從 命 承 罪 消 帳， 血 汗 夾 哀 傷。
 狂 虐 仇 恨 鞭 對， 世 罪 印 身 軀。
 凌 辱 胡 亂 輕 妄， 唾 沫 那 得 乾。
 沉 重 徒 令 腰 折， 跌 仆 覺 須 必。
 神 在 全 地 覆 蓋， 救 贖 案 卷 開。

(重句) 萬 福！ 萬 福！

萬 福 瑪 利 亞！ 萬 福！ 萬 福 瑪 利 亞！

rit.
Red.

採自：香港歌集 P. 31

曲：F L Comire SJ

編：蔡詩亞 (April 30 MMI 香港)

This edition © MMXXII 天主教香港教區

詞：胡健挺 (February 5 MMI 香港)

取材自：1) 路 22:39-46; 2) 瑪 27:15-26

3) 瑪 27:27-30; 4) 谷 15:20-25; 5) 若 19:17-37

15

光明五端

Andante

F L Comire



p

1 完 成 義 德 希 望， 神 聖 天 上 降； 洪 濤 未 阻
 2 時 辰 未 該 出 現， 慈 母 天 雖 導 勸； 流 滿 石 缸
 3 魚 船 換 得 福 樂， 臨 近 天 上 國； 黎 明 石 襲 擊
 4 祈 求 在 高 崗 上， 耶 穌 天 光 耀 相； 門 徒 未 知
 5 同 人 聚 餐 廳 內， 盟 約 杯 盛 載； 葡 萄 麵 餅

f

聲 浪， 慈 愛 消 罪 案。
 稱 善， 嗜 試 質 地 變。
 黑 幕， 傳 播 於 地 角。
 真 象， 棚 帳 三 或 兩。
 招 待， 全 獻 宣 示 愛。

(重句) 萬 福！ 萬 福！ 萬 福 瑪

利 亞！ 萬 福！ 萬 福！ 萬 福 瑪 利 亞！

rit.
Red.

採自：香港歌集 P. 30

曲：F L Comire SJ

編：蔡詩亞 (January 15 MMI 香港)

This edition © MMXXII 天主教香港教區

詞：胡健挺 (December 13 MMIV 香港)

取材自：1) 瑪 3:13-17 2) 若 2:1-11

3) 谷 1:14-15；瑪 4:12-17 4) 路 9:28-36

5) 若 13:1-20；谷 14:22-25；瑪 26:26-29

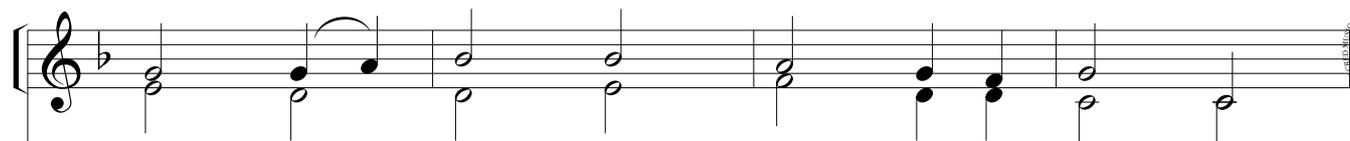
Andante moderato

F L Comire

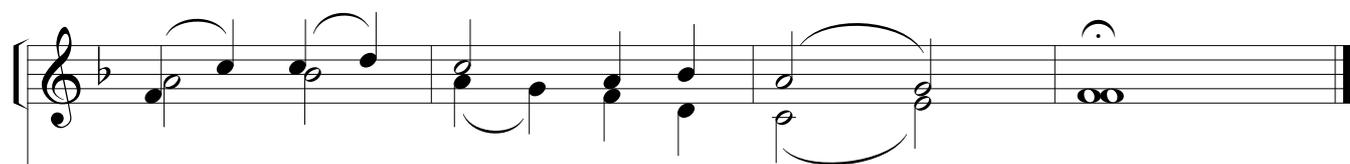
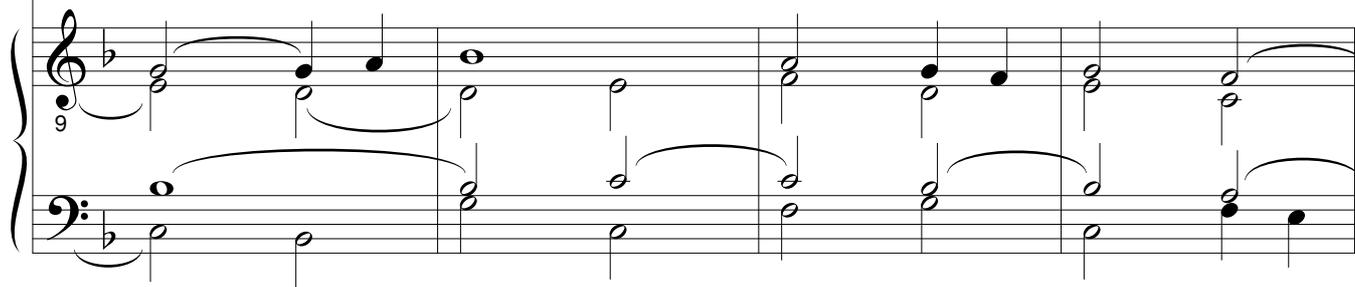


1 禮 拜 光 透 石 墓， 婦 女 清 早 到；
 2 數 次 顯 發 露 面， 信 眾 心 溫 暖；
 3 見 證 聲 勢 浩 蕩， 風 火 添 膽 壯；
 4 聖 母 德 滿 靜 待， 恩 寵 早 豐 載；
 5 教 會 貞 女 一 身， 母 愛 真 吸 引；

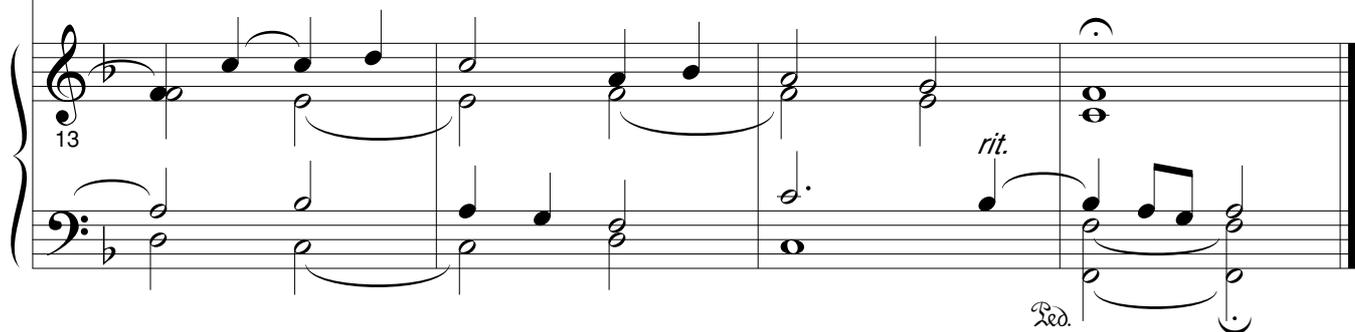
邪 惡 與 死 讓 路， 由 復 活 勝 訴。
 同 慶 救 主 升 天， 離 別 實 再 見。
 神 聖 鴿 子 樣 狀， 靈 自 在 沛 降。
 提 上 眾 天 域 外， 情 義 尚 灌 溉。
 榮 冕 桂 冠 獲 贈， 皇 后 護 庇 蔭。



(重句) 萬 福！ 萬 福！ 萬 福 瑪 利 亞！



萬 福！ 萬 福 瑪 利 亞！



採自：香港歌集 (c1964 香港) P. 32
曲：F L Comire SJ
編：蔡詩亞 (January 16 MMI 香港)

17

孝愛聖母

Largo dolce

江克滿

p

(合唱) 萬 福 瑪 利 亞! 萬 福 瑪 利

p

1

mf

亞! 投 奔 妳 的 溫 馨 身 邊 依 偎 著 妳, 聆

f

mf

7

p

聽 妳 的 心 聲, 珍 貴 金 言。 慈 母! 顧 盼 垂

p

12





rit. *a tempo* *p*

聽 我們的心 意。 (獨唱) 含笑 互相切

(和唱) *pp* Ou—

17 *rit.* *a tempo* *p*

磋， 砥 礪 共 勉。 承 擔 痛 苦 創 傷， 篤 愛 我

Ou— Ou— Ou— Ou— Ou—

23

主、 耶 穌 基 督。 忘 卻 宿 怨， 以 愛 包 容。 同 甘 共

Ou— Ou— Ou— Ou—

28



苦、寬恕、忍耐。 (合唱) 萬

Ou Ou Ou

34 *rit.* *a tempo*

福瑪利亞！萬福瑪利亞！慈母！妳的叮囑燭照我

40

肺腑。耶穌！聖父之子、瑪利亞親兒，我們對
我們對

46 *rit.* *f*



mf *rit.* *a tempo* Lento *pp*

祢： 信、 望、 愛。 萬

妳： 信、 望、 愛。

52 *rit.* *a tempo* *pp*

福、 萬福瑪利亞！ 萬福、 萬福瑪利亞！

pp 萬福瑪利亞！ 萬福瑪利亞！

58

ppp

萬福瑪利亞！

亞！ 萬福瑪利亞！

63 *ppp*

18

母親

貝雅聲
(1896-1973)

Andante

母 親！ 我 喜 歡 的 流

1

淚， 快 樂 充 滿 我 心。 我

6

心 變 成 地 上 天

10

堂， 願 此 境 界 常 存！

14

曲：Alexander Piasentin, OFM (1896-1973)

詞：佚名





我 一 想 到 妳 的 尊 嚴， 想

18

到 妳 的 地 位， 在 我 心

23

靈 深 處 歌 唱： 無 染 原

27

罪！ 無 染 原 罪！

31

極溫良的母親

Maestoso vigoroso



mf

1 極 溫 良 的 母 親，至 潔 無 玷 纖
2 吁！ 甘 飴 的 母 親，我 們 求 妳 憐

mf

塵； 去 我 心 的 污 穢，助 我 悔 改 自
憫； 增 我 聖 寵 勇 力，沐 浴 聖 德 芳

5

mp

新。 得 同 妳 聖 子 接 近，侍 奉 妳 到 終
芬。 一 生 不 沾 染 罪 污，傳 揚 基 督 精

mp

9



mf

身； 傳 揚 主 名 於 萬 民， 到 天 國 同 歡
神； 遵 守 耶 穌 的 聖 訓， 保 存 聖 寵 終

13

mf

Detailed description: This system contains the first two lines of the hymn. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of three flats (B-flat major/D minor) and a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The first line of music is marked *mf*. The piano part begins with a treble clef and a key signature of three flats, with a measure number '13' in the first measure. The second line of music is also marked *mf*.

ff

欣。 (重句) 我 的 母 親 我 的 母 皇， 妳 是 我 的 仰
身。

17

ff

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the hymn. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of three flats and a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff. The first line of music is marked *ff*. The piano part begins with a treble clef and a key signature of three flats, with a measure number '17' in the first measure. The second line of music is also marked *ff*.

rall.

望； 求 妳 將 我 靈 魂 改 造， 像 妳 聖 子 一 模 樣。

21

rall.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the hymn. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of three flats and a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff. The first line of music is marked *rall.*. The piano part begins with a treble clef and a key signature of three flats, with a measure number '21' in the first measure. The second line of music is also marked *rall.*.

聖母我的慈母

Andante

1 聖 母 我 的 的 慈 母， 我 慶 賀 讚 美
 2 聖 母 我 的 的 慈 母， 我 女 慶 賀 妳 真 事 有
 3 聖 母 我 的 的 慈 母， 我 我 中 立 心 真 事 奉

妳； 我 喜 樂 之 母， 我 真 心 愛 慕
 福； 天 地 未 造 前， 妳 已 被 揀 為
 妳； 即 將 整 個 我， 自 今 奉 獻 於

妳； 甘 願 聽 妳 的 命， 至 死 不 離 妳。
 母； 妳 位 高 權 又 大， 至 可 憐 我 小 僕。
 妳； 母 親！求 妳 伸 手， 收 我 為 爾 子。

詞：張雅各 (1904-1972) May 20, 1958 香港

曲：from - Rölner Gesangbuch (1852)

編：蔡詩亞 (January 5 MMI 香港)